



La poésie et la chanson contemporaine

Unité modèle - 8e année

Élaborée par
Monique Byers

2001

E118.3

Teaching Materials
from the
Stewart Resources Centre



Ministère
de l'Éducation
de la Saskatchewan

Ce document est conforme à la politique de rédaction non sexiste adoptée par le ministère de l'Éducation de la Saskatchewan : les formes masculines et les formes féminines y sont employées de façon équilibrée.

Table des matières

Objectifs généraux.....	1
Objectifs spécifiques	1
Contenu notionnel.....	1
Leçon 1 : Amorce de l'unité	2
Fiche 1 : Échelle d'appréciation pour l'amorce de l'unité	4
Fiche 2 : Écoute d'une chanson.....	5
Leçon 2 : Être poète	6
Leçon 3 : Structure d'un poème	8
Fiche 3 : Analyse de la structure	10
Leçon 4 : Écrire un poème collectif.....	11
Leçon 5 : Figure de style : allitération.....	14
Fiche 4 : Exercices de décroche-mâchoire	16
Fiche 5 (a) : Les allitérations.....	17
Fiche 5 (b) : Échelle d'appréciation pour les exercices de décroche-mâchoire...	18
Leçon 6 : Figures de style : métaphore et comparaison	19
Fiche 6 : Structure de comparaison.....	21
Fiche 7 : Les comparaisons	22
Fiche 8 : La métaphore.....	23
Leçon 7 : Figure de style : la personnification.....	24
Fiche 9 : La plainte du phoque en Alaska (feuille de l'enseignant.e)	26
Fiche 10 : La plainte du phoque en Alaska.....	27
Fiche 11 : Échelle d'appréciation pour la personnification.....	28
Leçon 8 : L'appréciation d'une chanson.....	29
Fiche 12 : Appréciation d'une chanson.....	31
Leçon 9 : Appréciation et comparaison de deux chansons	33
Fiche 13 : Groupes coopératifs - Rôles	35
Leçon 10 : Étude biographique d'un artiste et appréciation de chansons.....	36
Fiche 14 : Recherche biographique.....	38
Fiche 15 : Évaluation de la recherche biographique.....	39
Liste de ressources	42

Avant-propos

Les mots en poésie et en chanson, peu importe la langue, touchent les personnes de tous les âges d'une multitude de façons. Ils nous font rire, pleurer, nous exclamer, rager, aimer, détester, découvrir. La musique qu'elle soit classique, contemporaine, jazz, rap, rock ou alternative, est émouvante. Il est évident en regardant simplement l'industrie de la musique que, dans notre monde, la poésie et la chanson sont valorisées. Elles définissent notre identité, notre culture. La poésie sous forme de chanson nous inspire et nous influence de façon positive ou négative, que nous soyons enfant, adolescent, parents ou grand-parents. Cette unité modèle est destinée aux élèves de huitième année. Ces adolescents se trouvent à un âge où ils commencent à se découvrir et à définir qui ils sont, qui ils vont devenir. Les médias les entourent, les influencent. Souvent les élèves, en Saskatchewan, n'ont pas accès à la chanson française et ne l'apprécient pas. Cette unité se concentrera sur l'exploration et l'appréciation de la chanson française surtout en Saskatchewan et au Canada. Les élèves seront portés à examiner et à évaluer la poésie sous forme de chanson pour ses messages, ainsi que pour sa structure et son style. Les activités sont destinées à être interactives. Les travaux des élèves seront gardés dans un cahier de poésie. C'est à l'enseignant ou enseignante de déterminer la forme de ce cahier : Duo-tang, reliure à anneaux ou chemise.

Écoutons et découvrons ensemble la poésie en chanson.

Il est important de noter qu'avant de commencer cette unité, l'enseignant ou enseignante doit avoir en main un exemplaire de *Français en immersion : Programme d'études : Niveau intermédiaire : 6e à 9e année*, 1995, et un de *La poésie : Un apprentissage linguistique facile et amusant!* du ministère de l'Éducation de la Saskatchewan.

Nous avons fait tout notre possible afin d'obtenir les permissions de reproduction et d'utilisation des droits d'auteurs, et nous serions reconnaissants de recevoir toute information supplémentaire nous apportant des précisions.

Objectifs généraux

L'élève sera capable de :

- Identifier et apprécier les œuvres d'auteurs canadiens-français et francophones (VAL)
- Prendre conscience du fait que toute littérature véhicule des valeurs morales et sociales (VAL, CRC, TEC)
- Utiliser des stratégies de lecture efficaces pour comprendre une variété de texte, les interpréter et y réagir avec l'intention de se divertir et de comprendre ses propres expériences et celles d'autrui (COM)

Objectifs spécifiques

L'élève sera capable de :

- Mieux se comprendre grâce aux découvertes faites en réfléchissant sur la chanson et en écrivant (VAL)
- Reconnaître le nom et les œuvres d'auteurs et de compositeurs favoris, et chercher à connaître des informations biographique sur leur vie (AUT)
- Apprécier les figures de style telles que métaphore, comparaison, allitération, rime, répétition
- Connaître la structure d'un poème : vers et strophe
- Accepter le point de vue d'autrui sans porter de jugement et exiger le même respect en retour (VAL)
- Construire, interpréter et évaluer les messages sociaux et culturels implicites ou explicites transmis dans la chanson et la poésie (VAL, CRC)
- Développer les habiletés nécessaires pour utiliser les médias de façons critique (COM, VAL, CRC)

Contenu notionnel

- accords en genre et en nombre des adjectifs et des noms
- intonation
- rythme et débit

Leçon 1 – Amorce de l'unité

Cette activité a pour but de capter l'intérêt des élèves. Les élèves auront l'occasion d'écouter une chanson du groupe fransaskois Polly-Esther.

Il est important de noter qu'il n'est pas nécessaire de choisir cette chanson. L'enseignant doit se sentir libre de choisir une chanson qu'il peut se procurer facilement et qui répondra, à son avis, aux besoins et aux goûts des élèves. Voir dans la liste de ressources d'autres titres de disques compacts.



Objectifs spécifiques :

L'élève sera capable de :

- Exprimer ses premières impressions et pensées en écoutant une chanson du groupe Polly-Esther (COM)
- Rédiger ses pensées sur une fiche « Écoute d'une chanson » (COM)
- Créer un collage qui reflète ses impressions sur la chanson (CRC)

Vocabulaire :

- un ou une interprète
- un auteur-compositeur, une auteure-compositrice
- le ton

Matériel :

- chanson choisie sur cassette ou disque compact
- « Échelle d'appréciation pour l'amorce de l'unité » (voir fiche 1)
- « Écoute d'une chanson » (voir fiche 2)
- ciseaux
- colle blanche
- variété de revues pour découpage
- papier blanc pour affiche

Démarche :

1. Pendant que les élèves entrent, la chanson (« Douce dame jolie » par Polly-Esther) peut être jouée comme musique de fond. Une fois les élèves entrés, distribuer la fiche « Écoute d'une chanson » et expliquer qu'aujourd'hui l'activité consiste à écouter de la musique. En écoutant la musique, il faudra noter ses pensées et ses impressions sur la chanson. Expliquer aux élèves la fiche « Écoute d'une chanson » et le nouveau vocabulaire. Puisque la fiche demande aux élèves de donner leurs impressions sur l'artiste en question, il est important de partager un peu d'information à propos de l'artiste.

-
2. Écouter la chanson, ensemble, puis individuellement. Les élèves notent leurs impressions. Encourager les élèves à écrire tout ce qui leur vient à l'esprit (images, sentiments, pensées) sans l'évaluer. Il n'est pas important de comprendre les paroles de la chanson. N.B. Cette chanson est du genre médiéval, donc les élèves ne comprendront pas nécessairement les paroles. Il est suggéré que l'enseignant note ses pensées et impressions sur une fiche « Écoute d'une chanson » pour pouvoir modeler et partager le processus avec les élèves.
 3. Partager toutes les pensées et impressions avec toute la classe, et en discuter. Les noter au tableau.
 4. Écouter la chanson une deuxième fois et demander aux élèves d'approfondir leurs impressions.
 5. Devoir : Les élèves devront créer un collage qui exprime visuellement ce qu'ils ont ressenti lors de l'écoute de cette chanson. Distribuer aux élèves le matériel requis. Le collage doit comprendre le nom du groupe et le titre de la chanson.
 6. Circuler pendant que les élèves travaillent et observer la communication en français en tout temps. Rappeler aux élèves qu'ils doivent communiquer en français.

Objectivation :

Discuter brièvement avec les élèves de leur expérience.

- Est-ce que vous avez trouvé cette activité difficile ou facile?
- Quelle partie de l'activité était la plus difficile?

Évaluation : voir Échelle d'appréciation – fiche 1

Notes :

Fiche 1 Échelle d'appréciation pour l'amorce de l'unité

		Critères à observer				
Nom des élèves :	Date	A suivi les directives	A conçu un collage créatif et varié	A terminé son travail à temps	A parlé en français	Total /16

Échelle :
4 = excellent
3 = bien
2 = satisfaisant
1 = insatisfaisant

Total : 4 x 4 = 16

Fiche 2 Écoute d'une chanson

Nom de l'élève : _____

Interprète : _____

Auteur-compositeur : _____

Titre de la chanson : _____

Description des interprètes (homme, femme, tranche d'âge, nombre d'interprètes) :

Quel est le ton de la chanson (triste, gai, mélancolique, agressif, violent, etc.)?

Que ressens-tu après avoir écouté cette chanson?

Qu'est-ce que tu entends dans la chanson (instruments de musique, bruits bizarres, etc.)?

Quelles images te viennent à l'esprit en écoutant la chanson?

Autres impressions ou réactions.



Leçon 2 – Être poète

Objectifs spécifiques :

L'élève sera capable de :

- Définir ce qu'est la poésie, le poème et les qualités d'un ou d'une poète (COM)
- Lire et comprendre le poème de Jean Laroche « Laisse-le parler ! » (COM)
- Écrire un poème sur le modèle de celui de Jean Laroche (COM)



Vocabulaire :

- une poésie
- un ou une poète
- un poème

Matériel :

- cahier de poésie
- poème « Laisse-le parler ! » de Jean Laroche sur transparent (*Libre Expression*, p. 314)
- grandes feuilles avec questions de discussion
- crayons-feutres
- « Inventaire d'attitudes sur la poésie » (voir *La poésie : Un apprentissage linguistique facile et amusant!* p. 89)

Démarche :

1. Discussion et remue-méninges. Sur de grandes feuilles écrire les questions suivantes :

Qu'est-ce qu'un poète?

Qu'est-ce qu'un poème?

Qu'est-ce que la poésie?

Quelles qualités les poètes doivent-ils posséder?

Les élèves travaillent avec une partenaire. Le remue-méninges se fait une question à la fois avec la partenaire pendant un maximum d'une minute. Les élèves écrivent leurs réponses dans un cahier de poésie qui peut être une reliure Duo-tang, une reliure à anneaux, une chemise, au choix de l'enseignante. Ensuite les résultats sont partagés avec toute la classe. Demander aux élèves des clarifications et des précisions pour arriver à définir chaque terme. Noter les réponses sur les feuilles. Ces feuilles devraient être affichées dans la classe pour que les élèves puissent s'y référer au cours de l'unité.

-
2. Demander aux élèves d'écouter le poème « Laisse-le parler ! ». L'enseignante doit présenter le poème de façon très expressive et animée.
 3. Discuter avec les élèves de leurs premières impressions.
 4. Mettre le transparent du poème sur le rétroprojecteur et demander à une élève de le lire.
 5. Questions de discussion :
 - Que pensez-vous de ce poème de Jean Laroche?
 - Croyez-vous vraiment qu'il y ait un ou une poète en chacun de nous? Pourquoi?
 - De quoi peut-on parler dans un poème, selon l'auteur? Êtes-vous d'accord?
 - Si vous n'avez jamais écrit de poème, que vous suggère Jean Laroche?
 6. Demander aux élèves d'écrire un poème au sujet de la poésie, du rôle du poète ou de leur expérience comme poète en utilisant le poème de Jean Laroche comme modèle.

(Cette activité a été tirée de *Libre Expression*, p. 314 – voir la liste de ressources.)

Objectivation :

Demander aux élèves de remplir la fiche « Inventaire d'attitudes sur la poésie » (*La poésie : Un apprentissage linguistique facile et amusant!* p. 89).

Discuter avec les élèves de quelques énoncées de l'inventaire. Garder cet inventaire jusqu'à la fin de l'unité, quand les élèves le rempliront de nouveau.

Notes :

Leçon 3 – Structure d'un poème

Objectifs spécifiques :

L'élève sera capable de :

- Expliquer la structure d'un poème en utilisant le vocabulaire requis (COM)
- Analyser la structure d'un poème (CRC)
- Écouter une chanson d'une ou un artiste fransaskois (COM)

Vocabulaire :

- un vers
- une strophe
- une rime
- une rime masculine*
- une rime féminine*
- un blanc
- la mesure des vers*
- un vers libre
- une répétition

* structure métrique du vers

Matériel :

- « Les Champs », p. 56 de *Fransaskroix* de Michel Marchildon
- disque compact : *Changer de peau* de Michel Marchildon
- sélection de poèmes présentée sur transparent (*La poésie : Un apprentissage linguistique facile et amusant!* - Annexe 1, fiche 10, p. 84)
- « Analyse de la structure » (voir fiche 3)

Démarche :

1. Expliquer aux élèves qu'ils vont lire quelques poèmes ensemble. Ils vont apprendre du vocabulaire de base pour pouvoir bien parler à propos de la poésie. Choisir un ou deux poèmes de la sélection suggérée ou d'un autre répertoire. Lire avec les élèves pour les aider à saisir le sens général du poème (ci-dessus sous vocabulaire). En discutant avec les élèves, identifier chaque composante du poème. Vérifier la compréhension des élèves en utilisant un autre poème et identifier ensemble chaque composante du poème.
2. Les élèves doivent identifier les composantes d'une chanson. Ils écoutent une chanson de Michel Marchildon, un artiste de la Saskatchewan. Il est possible de donner d'autres renseignements biographiques si l'enseignant le désire. Distribuer le tableau « Analyse de la structure » aux élèves. S'assurer que toutes les parties du tableau sont comprises.
3. Écouter la chanson une première fois en recommandant aux élèves de ne rien écrire à cette étape de l'activité. Demander aux élèves de se concentrer seulement sur leurs

premières impressions (images, pensées, sentiments). Partager ces pensées après l'écoute.

4. Distribuer les paroles aux élèves. Expliquer aux élèves qu'ils vont travailler avec un partenaire et remplir la fiche « Analyse de la structure ». Un groupe de deux se met avec un autre pour composer leur réponse. Ensuite chaque groupe de quatre donne sa fiche à l'enseignant. Les élèves peuvent écouter la chanson en travaillant sur le tableau.
5. L'enseignant s'assure que les élèves communiquent en français. Voir Annexe 2, Grille d'observation.

Évaluation :

La fiche « Analyse de la structure » est remise à l'enseignant.

Notes :

Fiche 3 Analyse de la structure



Nom de l'élève : _____

De combien de strophes est composé le poème ou la chanson?

De combien de vers est composée une strophe (si ce nombre varie d'une strophe à l'autre, indiquez le nombre de vers de chaque strophe)?

Y a-t-il des rimes? Donnez trois exemples.

Exemples de rimes masculines (2)

Exemples de rimes féminines (2)

Est-ce que les vers sont libres ou réguliers? _____

Combien y a-t-il de pieds par vers? _____

Est-ce qu'il y a des répétitions dans ce poème ou dans cette chanson? _____

Donne trois exemples : _____

Leçon 4 – Écrire un poème collectif

Objectifs spécifiques :

L'élève sera capable de :

- Écrire une partie d'un poème à propos d'un sentiment ou des sentiments choisis par la classe (COM, CRC)
- Explorer l'utilisation de la sonorité dans les poèmes (CRC)
- Analyser la partie du poème écrite par un ou une autre élève de la classe en utilisant la fiche « Analyse de la structure » (AUT)

Vocabulaire :

Le vocabulaire de cette activité devrait être développé avec les élèves. Pour avoir une liste provisoire, se référer à la page 35 du livre *Entre Amis*.

Matériel :

- transparent et rétroprojecteur
- grandes feuilles et crayons-feutres
- dictionnaire de synonymes
- « Analyse de la structure » (voir fiche 3)

Démarche :

1. Expliquer aux élèves que l'activité consiste à écrire un poème collectif, c'est-à-dire un poème de toutes les élèves de la classe. La première étape, et la plus importante, est de créer une banque de mots. Modeler un exemple sur transparent. Un exemple est déjà inclus dans l'unité (voir ci-dessous), mais il est suggéré que l'enseignante en crée un avec les élèves.

Commencer avec deux cercles et écrire au milieu un mot thème. Par exemple : feu.

Autour du premier cercle écrire des mots reliés par le **sens** au mot choisi. Par exemple : brûlure, bois, rouge, chaleur, réchauffer, flambée, éteindre, bûche, crépitement, incendie.

Autour du deuxième cercle écrire des mots reliés par le **son** au mot choisi. Par exemple : feutré, feuille, foyer, flamme, bleu, dieu, yeux, forêt, souffle, folie. On peut aussi inclure l'onomatopée.

Avec ces mots, on peut rédiger un court poème. Rédiger un court poème de deux strophes (une strophe pour chaque cercle). Revoir avec les élèves l'accord en genre et en nombre des noms. Revoir les concepts acquis dans la leçon trois : strophe, vers, répétition, etc.

*(Cette activité est une adaptation de la page 407 du livre *Raconte*. Voir la liste de ressources.)

2. En suivant l'exemple, les élèves créent un poème collectif. Choisir avec les élèves une idée pour un poème qui parle de ce qui les touche. Par exemple, l'amitié, l'amour, la tristesse, l'adolescence, la famille, etc. Une fois le thème central choisi, faire un remue-méninges des thèmes secondaires. Chaque élève choisit un thème secondaire autour duquel elle compose une strophe pour le poème collectif suivant l'exemple donné. Une liste de vocabulaire est incluse. Une banque de mots peut être élaborée sur les grandes feuilles et affichée dans la classe comme aide-mémoire. Encourager les élèves à utiliser un dictionnaire de synonymes et à ajouter des mots à la liste pendant toute l'unité.

L'élève devra aussi se rappeler la structure du poème étudiée à la leçon 3. Assigner à chaque élève une strophe dans laquelle les mots sont associés l'un à l'autre selon le sens ou le son.

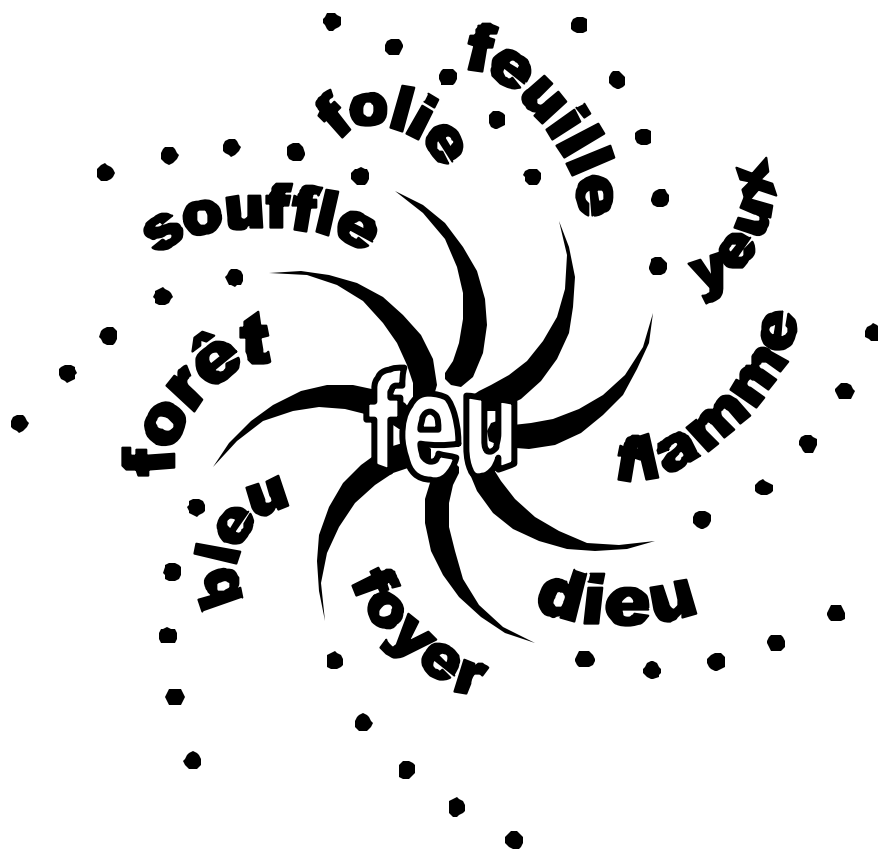
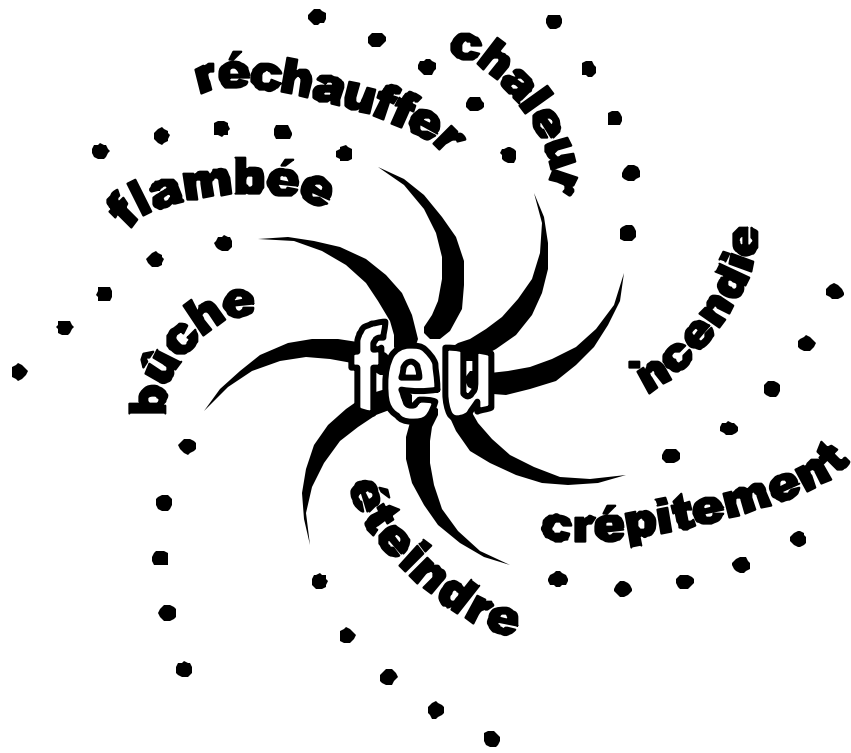
3. Au fur et à mesure que les élèves terminent leur strophe, elles doivent la partager avec une partenaire et vérifier l'orthographe de mots utilisés, ainsi que l'accord en genre et en nombre des noms et des adjectifs.
4. Une fois cela terminé, le poème doit être recopié au propre et organisé. Il est suggéré de le recopier sur des feuilles qu'on peut mettre en ordre et déplacer facilement. Chaque élève lit son poème à la classe. Quand tous les poèmes sont lus, il faut déterminer l'ordre des strophes. Il y a plusieurs façons de procéder. On peut diviser la classe en deux groupes. Les élèves qui ont écrit une strophe selon le sens des mots et les élèves qui ont écrit une strophe selon le son. Dans chaque groupe, les élèves peuvent déterminer l'ordre qui leur convient. (Indiquer aux élèves, si possible, un endroit où elles peuvent se déplacer. Ceci leur donne l'occasion de se mettre physiquement dans le bon ordre.) Ensuite on peut alterner les strophes des deux groupes pour créer le poème. L'enseignante déterminera l'ordre des strophes que les élèves ont écrites.

Objectivation :

Afficher le poème au babillard ou en donner une copie dactylographiée aux élèves. Leur demander de remplir la fiche « Analyse de la structure » pour le poème collectif.

Discussion sur l'activité :

- Comment avez-vous trouvé cette façon d'élaborer un poème? Justifiez.
- Si vous aviez à refaire cette activité, qu'est-ce vous changeriez?



Adaptation de la p. 407 de *Raconte : Guide pédagogique*

Leçon 5 – Figure de style : allitération

Objectifs spécifiques :

L'élève sera capable de :

- Définir le terme « allitération » après avoir écouté une chanson d'un artiste fransaskois (COM)
- Dramatiser un texte à haute voix (AUT, CRC, COM)
- Travailler l'intonation, le rythme et la vitesse du débit

Vocabulaire :

- une allitération
- un exercice de décroche-mâchoire

Matériel :

- la chanson « Étiqueter » d'Alain Pomerleau (disque compact *Via le Net*)
- des poèmes avec allitération (voir *La poésie : Un apprentissage linguistique facile et amusant!*)
- exercices de « décroche-mâchoire » (voir fiche 4)
- « Les allitérations » (voir fiche 5)

Démarche :

1. Avant l'arrivée des élèves, l'enseignant devrait écrire deux à trois exercices de décroche-mâchoire au tableau. L'enseignant peut modeler chaque phrase et demander la participation des élèves. Passer quelques minutes à examiner les notions d'intonation, de rythme et de vitesse du débit.
2. Demander aux élèves d'observer ce qui est particulier dans ces exercices de décroche-mâchoire. Les élèves devraient observer la répétition des consonnes. Expliquer aux élèves la figure de style, l'allitération. (voir Annexe 1, fiche 3. p. 75 de *La poésie : Un apprentissage linguistique facile et amusant!*). Écouter la chanson « Étiqueter » d'Alain Pomerleau. Demander aux élèves de partager leurs impressions sur la chanson par rapport à la répétition des sons. Qu'est-ce qu'ils aiment ou n'aiment pas? Demander aux élèves certains exemples d'allitération entendus dans la chanson? Les noter au tableau. Réécouter la chanson couplet par couplet et noter les exemples d'allitération au tableau encore une fois. Discuter avec les élèves de l'effet de ces sons sur le message de la chanson. Pourquoi l'artiste utilise-t-il cette figure de style dans la chanson? Réécouter la chanson une troisième fois pour approfondir le contexte dans lequel l'allitération est utilisée.
3. Par équipe de 2 ou 3, les élèves réalisent l'activité : « Les allitérations » (voir fiche 5).
4. Discuter de l'activité et des réponses avec toute la classe.

Fiche 4 Exercices de décroche-mâchoire

1. Abrec – ébrac – obric – ubrac. Adrec – édrac – odric – udrac.
2. Trois gros rats dans trois gros trous croquent trois croûtes.
3. Trois petits pois blancs et un plein plat de blé pilé.
4. Je suis ce que je suis et si je suis ce que je suis, qu'est-ce que je suis?
5. Si ces six sangsues sont sur sa main, sans sucer son sang, ces six sangsues sont sans succès.
6. La cavale au Valaque avala l'eau du lac, et l'eau du lac lava la cavale au Valaque.
7. Le cric du roc fait craquer le roc.
8. Blanc, blond, bois, barbe grise, bois.
Bois, blond, blanc, barbe grise, blanc.
Bois, blanc, blond, barbe grise, blond.
9. Bonjour Madame. D'où venez-vous, Madame? Du marché Notre-Dame, sans doute, Madame. Y avait-il beaucoup de dames, Madame, au marché Notre-Dame, Madame, de la rue Notre-Dame?
10. Quand un cordier cordant veut accorder sa corde,
Pour sa corde cordée, trois cordons il accorde.
Mais si l'un des cordons de la corde décorde,
Le cordon décordé fait décorder la corde.
11. Petit pot de beurre, quand te dépetitpodebeurreriseras-tu? Je me dépetitpodebeurreriserai quand tous les petits pots de beurre se seront dépetitpodebeurrerisés : or les petits pots de beurre ne se dépetitpodebeurreriseront jamais; donc je me dépetitpodebeurreriserai jamais.
12. Un pâtissier pâtissait chez un tapissier qui tapissait. Le tapissier qui tapissait dit au pâtissier qui pâtissait : Pourquoi, pâtissier, viens-tu pâtisser chez un tapissier qui tapisse? Le pâtissier qui pâtissait répondit au tapissier qui tapissait : Un pâtissier peut aussi bien pâtisser chez un tapissier qui tapisse qu'un tapissier peut tapisser chez un pâtissier qui pâtisse.



* Source inconnue

Fiche 5 (a) Les allitérations

Nom de l'élève : _____

Trouvez le plus de mots possible commençant par la même lettre. Veillez à ce qu'il y ait des noms, des adjectifs et des verbes. Composez ensuite une phrase contenant le plus de mots possible commençant par la même lettre. Faites les accords nécessaires. Consultez le dictionnaire.

Exemple :

Lettre choisie : **P**

Mots trouvés : **présent, passé, poète, paisible, pensée, perdu, parler, pure, pour, plein.**

Phrase composée : **Le poètes parlent du passé perdu pour que le présent soit plein de pensées pures et paisibles.**

1. Lettre choisie : _____

Mots trouvés : _____

Phrase composée : _____

2. Lettre choisie : _____

Mots trouvés : _____

Phrase composée : _____

3. Lettre choisie : _____

Mots trouvés : _____

Phrase composée : _____

Fiche 5 (b) Échelle d'appréciation pour les exercices de décroche-mâchoire

		Critères à observer				
Nom des élèves	Date	Suit les directives	Intonation, rythme, débit	Termine son travail à temps	Communique en français	Total /16

Échelle :
 4 = excellent
 3 = bien
 2 = satisfaisant
 1 = insatisfaisant

Total : 4 x 4=16

Leçon 6 – Figures de style : métaphore et comparaison

Objectifs spécifiques :

L'élève sera capable de :

- Définir les deux figures de style, la métaphore et la comparaison, en utilisant la structure de la comparaison (COM)
- Trouver des exemples de métaphore et de comparaison dans des chansons (COM)

Vocabulaire :

- une métaphore
- une comparaison

Matériel :

- *La poésie : Un apprentissage linguistique facile et amusant!* pp. 79-82, fiches 7 et 8
- sélection d'œuvres de différents artistes et paroles des chansons
- « Structure de comparaison (voir fiche 6)
- « Les comparaisons » (voir fiche 7)
- « Grille d'observation pour la communication orale » (voir p. 385, *Français en immersion : Programme d'études : Niveau intermédiaire : 6e à 9e année*)
- « La métaphore » (voir fiche 8)

Démarche :

1. Écrire au tableau deux séries de phrases, l'une consistant en des exemples de métaphores et l'autre en des exemples de comparaisons, sans les identifier. (voir fiche 6).
Avec les élèves, noter les différences et les ressemblances pour en arriver à la définition d'une métaphore et à celle d'une comparaison.
2. Les élèves remplissent les fiches 7 et 8 avec un partenaire. Pendant que les élèves travaillent, circuler pour s'assurer que les élèves utilisent bien le vocabulaire et communiquent en français. Utiliser la « Grille d'observation pour la communication orale ».
3. Lire la fiche ensemble. Porter attention à l'accord en genre et en nombre des noms et des adjectifs.
4. Les élèves travaillent en groupe de 2 ou 3. Donner à chaque groupe une sélection de poèmes et de chansons (3 à 4). Le groupe choisit deux textes et cherche des comparaisons et de métaphores. Une fois qu'ils les ont trouvés, les membres du groupe les écrivent sur des cartes-éclair. Chaque groupe présente ses cartes à la classe, puis elles sont remises à l'enseignant. Donner à chaque groupe une série de cartes différente avec lesquelles il devra composer un poème. Les élèves peuvent ajouter ou changer quelques mots s'ils le désirent. Les élèves doivent porter attention à l'accord des noms

et des adjectifs. Une fois le poème terminé, ils peuvent le rédiger au propre et le présenter à la classe.

Objectivation :

- Quels types de problèmes cette façon d'écrire un poème a-t-elle entraînés?
- Qu'est-ce qui peut rendre cette activité plus facile?
- Quelles modifications ferez-vous la prochaine fois?

« Auto-évaluation du travail coopératif », p. 423, *Français en immersion : Programme d'études : Niveau intermédiaire : 6e à 9e année*

Notes :

Fiche 6 Structure de comparaison

Elle est belle comme le jour.
Il est frisé comme un mouton.
Il est beau comme un dieu.

Cette femme est une perle.
Ces jeunes sont des démons.
Tes mains sont deux fleurs ouvertes
(Michelle Cavalleri, *Poème à la petite fille Pascale-Marie*)

Ressemblances

_____	_____
_____	_____
_____	_____

Différences

_____	_____
_____	_____
_____	_____



Fiche 7 Les comparaisons

Exemple : Il est bavard comme une pie.
Il est têtu comme une mule.
Il est lent comme une tortue.

Complétez ces comparaisons

Bleu comme : _____

Rouge comme : _____

Rusé comme : _____

Dur comme : _____

Fort comme : _____

Doux comme : _____

Fier comme : _____

Vif comme : _____

Curieux comme : _____

Blanc comme : _____

Écrivez 5 comparaisons de votre choix.



Fiche 8 La métaphore

Exemple : La lumière de l'esprit
Une mer joyeuse

Dans cet exercice, essayez d'associer chaque mot de la colonne A à une qualité, à une émotion ou à un sentiment de la colonne B afin de former une métaphore.

<u>Colonne A</u>	<u>Colonne B</u>
Une couleur	douloureux
Un son	vivante
Une table	amère
Une mer	joyeuse
Un sourire	doux
Une maison	malheureuse
Une personne	dure

Écrivez 5 métaphores de votre choix.



Leçon 7 – Figure de style : la personnification

Objectifs spécifiques :

L'élève sera capable de :

- Définir et reconnaître la personnification dans un poème et une chanson (COM)
- Reconnaître le registre de langue populaire (COM)

Vocabulaire :

- la personnification
- une plainte
- un phoque

Matériel :

- transparent de « La plainte de phoque en Alaska » de Michel Rivard (voir fiches 9 et 10)
- enregistrement de la chanson (voir aussi Beau Dommage).
- autres exemples de chansons ou de poèmes montrant la personnification (voir *La poésie : Un apprentissage linguistique facile et amusant!*, p. 83)

Démarche :

1. Présenter au rétroprojecteur « La plainte de phoque en Alaska » de Michel Rivard. Discuter avec les élèves du titre de la chanson. Lire avec les élèves la fiche 10 qui présente le texte avec les blancs. En lisant le texte, expliquer le registre de langue populaire et pourquoi on l'a employé dans cette chanson. Quels mots utiliserait-on dans un registre plus courant ou soutenu? Demander aux élèves de prédire quels mots pourraient être écrits dans les blancs. L'enseignant peut les écrire sur le transparent.
2. Demander aux élèves d'écouter la chanson pour repérer les mots qui manquent. Écouter le premier couplet de la chanson. Arrêter le disque et discuter avec les élèves. Est-ce que les prédictions étaient justes? Lesquelles? Quels sont les mots des deux premiers blancs?
3. Écouter la chanson jusqu'à la fin du refrain. Continuer à remplir les blancs et discuter du sens de la chanson. Demander aux élèves de penser à ce qu'il y a de particulier dans cette chanson. (La chanson est écrite du point de vue d'un animal.)
4. Écouter toute la chanson. Faire remplir les blancs. Discuter avec les élèves du sens de la chanson. Qui parle dans la chanson? Est-ce qu'il est habituel qu'un point de vue soit celui d'un animal? Comment parle le phoque? En discutant avec les élèves, arriver à définir la personnification.
5. Demander aux élèves de lire d'autres poèmes et d'écouter autres chansons présentant des exemples de personnification. Suggestions de textes : « La corrida » et « Assis sur le rebord du monde » par Francis Cabrel, et voir p. 83 de *La poésie : un apprentissage*

linguistique facile et amusant. Un centre d'écoute devrait être installé dans la classe avec une variété de cassettes et de disques compacts si possible. Donner le temps aux élèves de lire et choisir deux ou trois poèmes ou chansons qui leur plaisent (une grille d'observation des élèves peut être remplie).

6. Faire choisir aux élèves un des deux projets suivants :

- Faire un dessin inspiré d'un poème. En le lisant, les élèves pensent aux images évoquées dans le poème. Les élèves peuvent faire un remue-méninges de toutes les images qu'ils voient dans le poème. Ensuite ils utilisent ces images pour composer un dessin qui représente le thème du poème. Exemples : p. 350-351, *Libre Expression*.
- Trouver une image d'un animal qui inspire. Écrire un poème personnifiant cet animal. L'image de l'animal devra être jointe à la version finale.
- Variante : Si deux élèves désirent travailler ensemble, ils le peuvent. Un élève peut faire le dessin et l'autre écrire le poème.

7. Afficher les poèmes et les dessins au babillard.

Objectivation :

- Qu'est-ce que vous avez trouvé difficile lorsque vous essayiez de comprendre la chanson dont le texte était incomplet?
- Pourquoi les poèmes ou les chansons dans lesquels l'auteur utilise la personnification sont-ils intéressants?

Évaluation :

« Échelle d'appréciation pour la personnification » (voir fiche 11)

Notes :

Fiche 9 La complainte du phoque en Alaska (feuille de l'enseignant ou l'enseignante)

1. Cré-moé, cré-moé pas
Quek' part en Alaska
Y'a un phoque
Qui s'ennuie
En maudit
Sa blonde est partie
Gagner sa vie
Dans un cirque
Aux États-Unis
2. Le phoque y' est tout seul
Y regarde le soleil
Qui descend doucement
Sur le glacier
Y pense aux États
En pleurant tout bas
C'est comme ça
Quand ta blonde t'a lâché
3. Ça ne vaut pas la peine
De laisser ceux qu'on aime
Pour aller faire tourner
Des ballons sur son nez
Ça fait rire les enfants
Ça dure jamais longtemps
Ça fait pus rire personne
Quand les enfants sont grands
4. Quand le phoque s'ennuie
Y regarde son poil
Qui brille
Comme les rues de New York
Après la pluie
Y rêve à Chicago
À Marilyn Monroe
Y voudrait voir sa blonde
Faire un show
5. C'est rien qu'une histoire
J'peux pas m'en faire accroire
Mais des fois
J'ai l'impression c'est moé
Qui est assis sur la glace
Les deux mains dans la face
Mon amour est partie
Pis j'm'ennuie
6. Ça ne vaut pas la peine
De laisser ceux qu'on aime
Pour aller faire tourner
Des ballons sur son nez
Ça fait rire les enfants
Ça dure jamais longtemps
Ça fait pus rire personne
Quand les enfants sont grands

Michel Rivard
Paroles p. 306, *Libre Expression*

Fiche 10 La complainte du phoque en Alaska

1. Cré-moé, cré-moé pas

Quek' part en Alaska

Y'a un phoque

Qui _____

En maudit

_____ est partie

Dans un cirque

Aux États-Unis

2. Le phoque y' est tout seul

Y regarde le soleil

Qui descend doucement

Sur le glacier

_____ aux États

_____ tout bas

C'est comme ça

Quand _____

2. Ça ne vaut pas la peine

De laisser _____

Pour aller faire tourner

Des ballons sur son nez

Ça fait rire les enfants

Ça dure jamais longtemps

Ça fait pus rire personne

Quand les enfants sont grands

4. Quand le phoque _____

Y regarde son poil

Qui brille

Comme les rues de New York

Après la pluie

Y _____

À _____

Y voudrait voir _____

Faire un show

5. C'est rien qu'une histoire

J'peux pas m'en faire accroire

Mais des fois

J'ai l'impression c'est moé

Qui est assis sur la glace

Les deux mains dans la face

Mon amour est partie

Pis j'm'ennuie

6. Ça ne vaut pas la peine

De laisser _____

Pour aller faire tourner

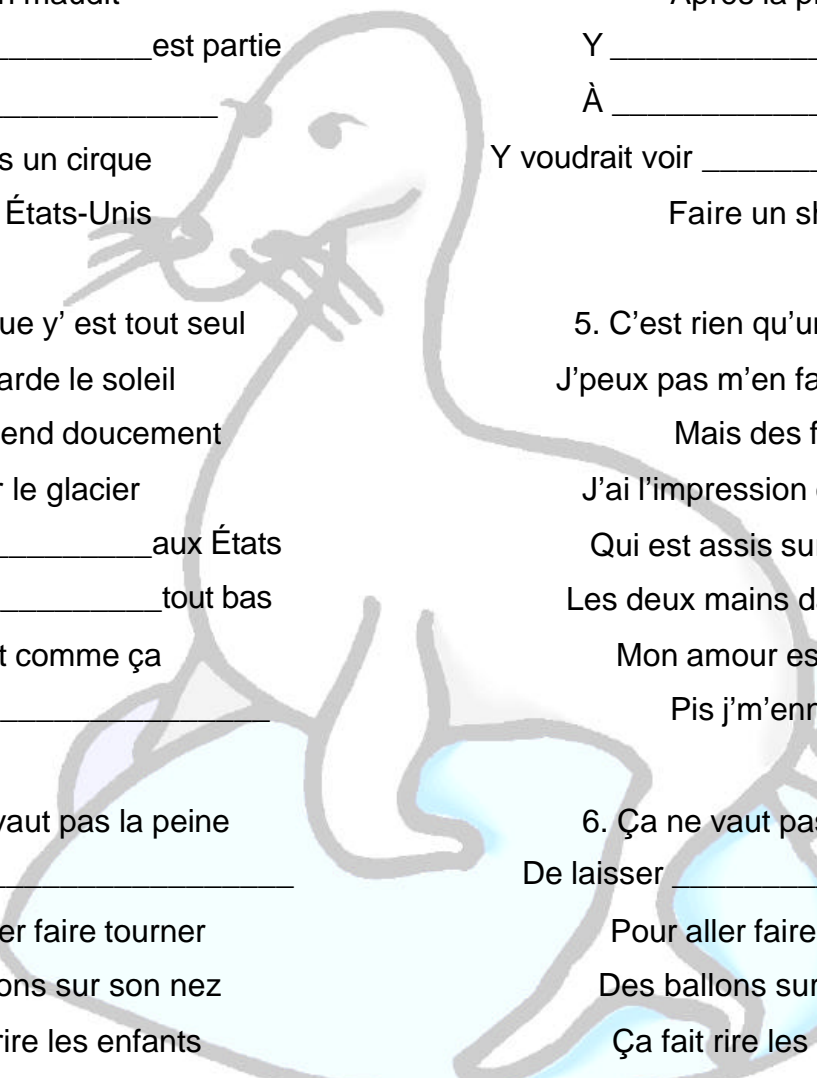
Des ballons sur son nez

Ça fait rire les enfants

Ça dure jamais longtemps

Ça fait pus rire personne

Quand les enfants sont grands



Michel Rivard
Paroles p. 306, *Libre Expression*

Leçon 8 – L’appréciation d’une chanson

Objectifs spécifiques :

L’élève sera capable de :

- Identifier et apprécier les œuvres d’auteurs et auteures francophones du Canada et d’autres pays francophones (VAL, AUT)
- Analyser des chansons selon les caractéristiques de la poésie (CRC)

Matériel :

- tableau « Appréciation d’une chanson » (voir fiche 12)
- chanson « Tout seul » des Colocs

Démarche :

1. Puisque cette leçon a pour objectif de mieux faire connaître les artistes francophones aux élèves, il est important de leur donner l’occasion d’en découvrir quelques-uns. Il y a deux façons d’aborder ce sujet. Tout dépend des ressources de l’enseignant.
 - a. Partager avec les élèves les statistiques sur l’industrie de l’enregistrement sonore au Canada. On peut trouver ces informations sur le site Web de Statistique Canada <http://www.statcan.ca/francais/Pgdb>, et recherchant les mots « enregistrement sonore ». Si cette adresse n’est plus valable, utilisez l’adresse www.statcan.ca. Chercher sous Culture et loisirs afin de trouver l’information. Examiner avec les élèves l’importance économique de cette industrie au Canada et comparer avec les statistiques concernant l’étranger. Observer les changements au cours des années. Évidemment, il y a moins d’argent dépensé pour la promotion des artistes francophones que pour celle des artistes anglophones, mais cette partie de l’industrie est importante. La musique francophone est très appréciée et elle fait partie intégrante de la culture française.
 - b. Montrer aux élèves quelques extraits du *Gala de l’ADISQ*. Le *Gala de l’ADISQ* est une soirée où l’on remet le Félix (équivalent du Grammy) aux meilleurs artistes de l’année. Le *Gala de l’ADISQ* est diffusé tous les ans à l’automne. Pour avoir plus d’informations et pour savoir la date exacte de diffusion, consulter le site Web, www.adisq.com ou le programme de Radio-Canada. L’enseignant doit vérifier avec la commission scolaire la politique sur le visionnement de vidéocassettes en classe. Le *Gala de l’ADISQ* permet aux élèves de découvrir les nouveautés de la musique québécoise. L’enseignant choisit les extraits qui vont le plus susciter l’intérêt des élèves : meilleur interprète, disque de l’année, meilleure chanson, etc. Montrer aux élèves que la chanson en français a beaucoup d’importance et est très appréciée.

-
2. Revoir avec les élèves les caractéristiques de la poésie étudiées pendant l'unité. Expliquer qu'elles vont utiliser ces caractéristiques pour analyser plusieurs chansons. En analyser une avec toute la classe en tant qu'exemple. Ensuite les élèves travailleront en groupe. Elles pourront utiliser le tableau « Appréciation d'une chanson » (voir fiche 12). S'assurer que les élèves comprennent le tableau et chaque question.
 3. Écouter la chanson « Tout seul » des Colocs ou une autre chanson pertinente choisie par l'enseignant. L'enseignant peut donner les premières informations aux élèves avant d'écouter la chanson : interprète, auteur-compositeur, nationalité de ceux-ci, titre de la chanson. La faire écouter une première fois en demandant aux élèves de se concentrer sur leurs pensées, images et impressions. Après la première écoute, discuter de leur réaction à la chanson.
 4. Donner les paroles de la chanson aux élèves pour qu'ils puissent mieux la comprendre. Survoler le texte pour repérer le vocabulaire difficile. Écouter la chanson une deuxième fois en demandant aux élèves de se concentrer sur la structure de la chanson. À cette étape de l'activité, il sera peut-être difficile aux élèves de répondre aux deux dernières questions de cette section, donc leur demander de ne pas chercher à répondre à ces deux questions pour le moment, mais leur demander plus tard de remplir cette section du tableau. Elles peuvent travailler seules ou avec un partenaire. Quand ceci est terminé, discuter de la structure de la chanson avec les élèves.
 5. Écouter la chanson une troisième fois en demandant aux élèves de se concentrer sur la compréhension du texte. Demander aux élèves de discuter en petit groupes et de répondre aux questions du tableau. Encore une fois discuter avec les élèves des énoncés de cette section en faisant ressortir la relation qui existe entre le message et la structure de la chanson.

Objectivation :

- À votre avis, est-ce que la chanson est réussie? C'est-à-dire, est-ce que le groupe réussit à utiliser la musique et le texte pour communiquer son message? Justifiez.
- Selon vous, est-ce que le message de la chanson est positif ou négatif?

Fiche 12 Appréciation d'une chanson

Nom de l'élève : _____

Interprète, auteur-compositeur, auteure-compositrice

Nationalité	
Titre de la chanson	

Compréhension du texte

Quel est le sujet de la chanson?	
Quelle est la relation entre le titre et le contenu de la chanson?	
Quel est le ton de la chanson (triste, gai, mélancolique, agressif, violent, etc.)? Expliquez.	
À qui s'adresse la chanson?	



Structure de la chanson

Combien de strophes y a-t-il dans la chanson?	
Exemples de : rime répétition métaphore comparaison personnification allitération	
Quel est le rythme utilisé et quel est son effet sur la chanson?	
Quel rôle joue la musique dans l'impression générale laissée par la chanson?	
Autres pensées, impressions, images.	



Leçon 9 – Appréciation et comparaison de deux chansons

Objectifs spécifiques :

L'élève sera capable de :

- Identifier et apprécier les œuvres d'auteurs et auteures francophones du Canada et d'autres pays (VAL, AUT)
- Apprécier et comparer deux chansons en travaillant en groupes d'apprentissage coopératif (VAL, CRC, AUT)

Matériel :

- tableau « Appréciation d'une chanson » (voir fiche 12)
- 2 chansons sélectionnées par l'enseignant (enregistrement et texte)
- 2 à 4 centres d'écoute
- « Grille d'observation pour la communication orale » (p. 385, *Français en immersion : Programme d'études : Niveau intermédiaire : 6e à 9e année*)

Démarche :

1. Les élèves vont faire une appréciation de deux chansons. Former des groupes de 4 à 6 élèves. Ceci va déterminer combien de centres d'écoute il faut prévoir. Tous les groupes écouteront les deux mêmes chansons. Chaque personne aura un rôle à jouer selon les critères du groupe d'apprentissage coopératif (voir fiche 13). Donner aux élèves quinze à vingt minutes pour chaque chanson. Pendant que les élèves travaillent, circuler et observer leur travail (« Grille d'observation pour la communication orale »).
2. Quand les deux fiches « Appréciation d'une chanson » sont remplies, discuter avec les élèves du contenu de chaque section des tableaux, une à la fois. Demander aux rapporteurs de séance de présenter le travail du groupe. Une fois le contenu de chaque section discuté, guider une discussion sur la comparaison des deux chansons.

Quelle chanson avez-vous préférée? Justifiez. (Aider les élèves à établir des liens entre la musique, le vocabulaire utilisé, les instruments, le rythme, et à montrer leur influence sur le but ou sur le thème de la chanson.)

Quelle chanson est la plus réussie? C'est-à-dire, dans quelle chanson la musique et le texte sont le mieux utilisés pour communiquer le message? (Ceci va certainement entraîner des réponses variées et personnelles.)

Objectivation :

- Est-ce que, au cours de cette unité, vous êtes parvenu à analyser la chanson et à utiliser les concepts de plus en plus facilement?

-
- Qu'est-ce que vous trouvez le plus difficile? Pourquoi? (Il est très possible que les réponses des élèves soient centrées sur l'appréciation de la chanson, puisque il s'agit principalement d'une question de goût.)

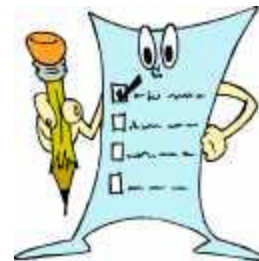


Notes :

Fiche 13 Groupes coopératifs : Rôles

Le facilitateur ou la facilitatrice

- s'assure que tous les membres du groupe ont également droit à la parole pendant la tâche
- assure le bon déroulement des discussions
- reformule ce qu'un membre a dit pour le clarifier
- est responsable de tenir compte du temps utilisé pour accomplir la tâche



Le moniteur ou la monitrice de langue

- encourage les membres du groupe de façon à leur donner suffisamment confiance pour participer aux discussions
- s'assure que toute discussion se déroule en français

Le ou la secrétaire

- prend des notes soigneusement

Le ou la porte-parole

- rapporte fidèlement le résultat des discussions, les réponses et les opinions du groupe

Le ou la responsable du matériel

- s'assure que le groupe a le matériel nécessaire pour la tâche donnée (Bescherelle, dictionnaires, grandes feuilles de papier, etc.)
- remet ou range tout le matériel à la fin de la tâche

Leçon 10 – Étude biographique d'un artiste et appréciation de chansons

Objectifs spécifiques :

L'élève sera capable de :

- Utiliser Internet pour rechercher de l'information biographique sur un artiste (TEC)
- Identifier et apprécier les œuvres de compositeurs et compositrices francophones du Canada et d'autres pays (VAL, AUT)
- Apprécier et comparer deux chansons (VAL, CRC, AUT)
- Présenter un ou une artiste à la classe (COM)

Matériel :

- tableau « Appréciation d'une chanson » (fiche 12)
- laboratoire informatique avec accès à Internet
- fiche « Recherche biographique » (fiche 14)
- fiche « Recherche biographique » remplie par l'enseignant
- liste d'artistes francophones
- liste de sites Web :
 - <http://www.filtronique-son-or.com/chanson/>
 - <http://www.chorus-chanson.fr/>
 - <http://perso.wanadoo.fr/dancy.sound/paroles/> (paroles et karaoke)
 - <http://paroles.net/>
 - <http://www.rfimusic.com/fr/>
 - <http://www.archambault.ca/>
 - <http://www.adisq.com/>

Démarche :

1. Choisir un ou une artiste puis remplir la fiche « Recherche biographique » avec les photos, l'information biographique, la liste des disques enregistrés, les chansons les plus populaires, les prix reçus, etc. Partager ce tableau avec les élèves et leur parler d'un artiste francophone. (Pour des exemples de courtes biographies, voir *Raconte*, p. 424, ou le site Web de l'ADISQ.)
2. Expliquer aux élèves qu'elles auront à faire une petite recherche biographique sur un ou une artiste francophone de leur choix. L'enseignant aura préparé une liste de noms d'artistes qu'il donnera aux élèves afin de limiter leur choix. **S'assurer que les artistes choisis conviennent à l'étude et à l'écoute en classe.** La recherche peut se faire individuellement ou avec un partenaire. Distribuer à chaque élève un exemplaire de la fiche « Recherche biographique » qui sera utilisée pour faire la recherche. Expliquer le tableau aux élèves en

utilisant l'information sur l'artiste déjà étudié par l'enseignant. Ceci peut se faire sur transparent.

Expliquer aussi aux élèves qu'elles auront à choisir deux chansons de l'artiste dont elles feront l'analyse en utilisant le tableau « Appréciation d'une chanson ».

3. Au laboratoire, montrer comment naviguer sur un des sites Web que les élèves peuvent utiliser. Préparer une liste de sites que les élèves peuvent visiter ou bien demander à la responsable du laboratoire d'afficher les sites sur les ordinateurs des élèves. Cette activité peut nécessiter 2 à 3 cours.
4. Pendant que les élèves travaillent, les guider au long de leur recherche.
5. Avant que la recherche ne soit terminée, prendre un peu de temps pour discuter de la présentation du travail. La présentation de l'information biographique et celle de l'analyse des chansons peut être choisie parmi celles qui permettent de développer l'imagination et la créativité des élèves. **Voir à la page suivante la liste de projets « Projets finaux » qui répond aux intelligences multiples.**
6. La présentation des projets se fait devant la classe. Pour évaluer le projet, utiliser la fiche 15 « Évaluation de la recherche biographique ».

Objectivation :

Demander aux élèves :

- Est-ce que vous pensez que vous pouvez mieux apprécier les artistes francophones après cette activité? Justifiez.
- Est-ce que, en écoutant les présentations des autres élèves, vous avez découvert d'autres artistes qui vous intéressent?
- Remplir le tableau « Inventaire d'attitudes sur la poésie » tiré de *La poésie : un apprentissage facile et amusant!* et le comparer à celui que les élèves ont rempli pendant la deuxième leçon.

Fiche 14 Recherche biographique

Effectuée par : _____

Renseignements à chercher

Nom de l'artiste ou du groupe /1	
Date de naissance et, s'il y a lieu, date du décès /1	
Lieu de naissance /1	
Nationalité /1	
Éducation /3	
Formation musicale /5	
Événements importants de la vie de l'artiste /5	
Défis que l'artiste a dû surmonter /5	
Discographie /5	
Chansons les plus populaires /4	
Prix remis à l'artiste (s'il y a lieu) /5	
Autres informations pertinentes ou intéressantes /4	
Titres des chansons choisies pour l'analyse	
Total /40	Commentaires de l'enseignant ou enseignante :

Fiche 15 Évaluation de la recherche biographique

Nom de l'élève : _____

1. **Recherche biographique**
L'information biographique est complète. /40

2. **Analyse de la chanson**
Le tableau est complet. L'élève évalue bien la chanson selon les questions et les critères du tableau. /20

3. **Présentation**
L'information est présentée de façon créative et originale.
La présentation est organisée, logique et intéressante.
Il est évident que l'élève a bien préparé son texte.
La présentation fait preuve d'imagination.
Le public semble s'investir dans la présentation. /30

4. **Présentation orale**
Les mots sont clairs.
La voix est suffisamment forte pour être facilement entendue.
La langue employée est bien choisie. /10

- TOTAL :** /100

Commentaires de l'enseignant ou enseignante :



Enrichissement et prolongement :

Les élèves peuvent organiser un spectacle de rock pour l'école après l'étude de cette unité. Le spectacle est une présentation de leurs projets finaux. Ils ne seront pas nécessairement présentés comme leur travail effectué pour la classe, cela dépendra de la nature du projet. Les élèves peuvent choisir une des chansons étudiées et en faire une présentation dramatique. Le spectacle est organisé par les élèves qui pourront choisir une des fonctions suivantes :

- maître ou maîtresse de cérémonie ;
- décorateur ou décoratrice ;
- cadreur ou cadreuse (caméra) ;
- éclairagiste ;
- technicien ou technicienne de son ;
- concepteur ou conceptrice de l'invitation et du programme ;
- responsable de la publicité.

Les élèves peuvent présenter le spectacle aux élèves de l'école ou à la communauté.

Projets finaux :

1. Écrire un poème à propos de l'artiste étudié. Le poème peut parler du début de la carrière de l'artiste, de ses difficultés, de ses succès, de sa vie présente par comparaison à celle du début de sa carrière, etc. Le poème peut être écrit en vers libres ou rimés. L'élève doit incorporer une ou plusieurs figures de style (allitération, métaphore, comparaison). **Intelligence linguistique.**
2. Changer les paroles d'une des chansons analysées. La chanson peut parler de la vie de l'artiste et de ses expériences ou bien d'un sujet qui touche l'élève (l'amitié, l'école, la famille, etc.). La chanson peut présenter une variété de thèmes sérieux ou amusants. **Intelligences linguistique et musicale.**
3. Écrire et présenter une entrevue avec l'artiste. L'élève doit utiliser les résultats de sa recherche pour informer sur la vie de l'artiste. L'élève doit aussi faire écouter des extraits de quelques-unes des chansons les plus populaires de l'artiste. **Intelligences linguistique et interpersonnelle.**
4. Faire une critique d'un disque. Il y a plusieurs façons de réaliser ce projet, selon les champs d'intérêt de l'élève.

L'élève peut écrire une critique augmentée de photos comme il s'en trouve dans les magazines. Ou alors, il ou elle peut s'inspirer d'une émission de télévision où l'on critique les nouveautés et évaluer un disque en lui attribuant un certain nombre d'étoiles.

Dans leur critique, les élèves doivent inclure de l'information biographique sur l'artiste. Ce texte peut être court, mais il doit être assez informatif pour que le public puisse mieux connaître l'artiste. **Intelligence linguistique.**

-
5. Concevoir un dépliant ou une affiche pour promouvoir le nouveau disque d'un artiste. L'affiche ou le dépliant doit inclure une petite biographie (derniers succès, prix reçus s'il y a lieu, etc.). On peut mentionner les dates des tournées et donner quelques détails à propos du spectacle. Le but de ce projet est de faire la promotion de l'artiste et de son nouveau disque pour que le public ait envie d'acheter ses œuvres. **Intelligences linguistique et spatiale.**
 6. Faire une présentation dramatique d'une chanson. L'élève choisit une des chansons étudiée et la présente comme s'il était l'artiste en question. L'élève doit penser au maquillage et au costume ainsi qu'au mouvement sur scène. Il ou elle doit aussi présenter la chanson et s'exprimer comme s'il était l'artiste. Par exemple : Pourquoi a-t-il choisi ce sujet et cette musique ? **Intelligences musicale et kinesthésique.**
 7. Faire un dessin inspiré d'une chanson. L'élève choisit une des chansons étudiées lors de la recherche. L'élève pense aux images et aux idées provoquées par la chanson. Il ou elle fait un dessin qui représente visuellement le thème de la chanson. Le dessin peut être de style moderne ou peut raconter l'histoire de la chanson. L'élève doit présenter la chanson à la classe et expliquer son dessin. **Intelligences spatiale et intrapersonnelle .**
 8. Faire un collage à propos de l'artiste. L'élève fait un collage qui raconte la vie de l'artiste : date de naissance, formation musicale, adolescence, vie en tant qu'artiste, succès, obstacles, etc. L'élève doit présenter le collage à la classe et parler de la vie de l'artiste selon le collage. **Intelligence spatiale .**
 9. Construire la maquette d'une estrade pour un spectacle musical. L'élève doit construire une maquette de scène pour un concert. L'élève doit tenir compte du style de l'artiste et de sa musique. Il doit choisir le décor, les couleurs et les effets spéciaux s'il y a lieu. L'élève doit aussi faire un devis indiquant combien coûterait la mise en scène de ce spectacle ainsi que les billets. **Intelligences spatiale et logique.**
 10. Choisir une chanson, l'étudier et la comparer à un phénomène de la nature, et comparer l'artiste à un animal. Par exemple, est-ce que la chanson se compare à une tempête, un ouragan, une pluie tranquille? L'élève doit justifier sa réponse. À quel animal l'artiste ressemble-t-il? Par exemple, à un lion parce qu'il est très agressif sur scène. L'élève doit développer ces deux idées, les expliquer et justifier sa réponse à la classe. L'élève peut enrichir sa présentation avec des extraits de la chanson et des images. **Intelligence naturaliste.**

Liste de ressources

Livres

Libre Expression. – Connolly, Anne-Marie. – Montréal : Guérin, 1992

Entre Amis. – Dussault, Marie-France ; Saint-Laurent, Claude. – Montréal : Guérin, 1986

Français en Immersion : Programme d'études : Niveau intermédiaire : 6e à 9e année. – Regina : Ministère de l'Éducation, de la Formation et de l'Emploi de la Saskatchewan, 1995

Raconte. – Francoeur, Monique ; Noël, Françoise. – Montréal : Guérin, 1986

Fransaskrois. – Marchildon, Michel. – Regina : Éditions Louis Riel, 1992

La poésie : Un apprentissage linguistique facile et amusant. – Regina : Ministère de l'Éducation de la Saskatchewan, 1995

Disques compacts suggérés

N.B. Cette liste est très courte. Pour plus de suggestions et pour se tenir au courant des nouveautés, vérifier avec le Lien et les sites Web suggérés. Bien vérifier si les disques ne font pas l'objet d'une mise en garde à cause des paroles ou du contenu.

Artistes de la Saskatchewan

Plénitude – Jeff Stafflund

Via le Net – Alain Pomerleau

Platforms et Sandales – Polly-Esther

Balance – Francis Marchildon

Changer de peau – Michel Marchildon

Beaupré's Home – Hart Rouge

Autres artistes canadiens

Ici – Daniel Lavoie
Québec Rock : 1990-1999
À l'ombre de l'ange – Éric Lapointe
États d'amour – Isabelle Boulay
Scènes d'amour – Isabelle Boulay
Dehors novembre – Les Colocs
Dion chante Plamondon – Céline Dion
Akua luta – Kashtin
C'est la vie! – Mario Pelchat
Carpe Diem – Lara Fabian
Kevin Parent – Kevin Parent
Sauvez mon âme – Luc De Larochellière

Artistes de Louisiane

Travailler c'est trop dur : Anthologie 1976-1999 – Zachary Richard

Artistes français

Le jour du poisson – Thomas Fersen
Louise Attaque – Louise Attaque
Savoir aimer – Florent Pagny
Les petites notes – Liane Foly
Dans ma chair – Patricia Kaas
En passant – Jean-Jacques Goldman
7000 danses – Indochine
Samedi soir sur la terre – Francis Cabrel

Sites Web

<http://www.filtronique-son-or.com/chanson/>
<http://clicnet.swarthmore.edu/rire/accueil.html>
<http://poesie.webnet.fr/>
<http://omega.cc.umb.edu/~thompson/clef.htm>
<http://www.chorus-chanson.fr/>
<http://perso.wanadoo.fr/dancy.sound/paroles/> (paroles et karaoke)
<http://paroles.net/>
<http://www.geocities.com/Vienna/Choir/7173/> (paroles)
<http://www.statcan.ca/francais/Pgdbn> (Statistiques de l'enregistrement sonore au Canada)
<http://www.rfimusic.com/fr/> (recherches biographiques)
<http://www.archambault.ca/>
<http://www.collegemathieu.sk.ca/lien/>
<http://www.adisq.com/>